



NSW Disability **Inclusion Plan**

Kế hoạch Bao gồm Người khuyết tật NSW

2021-2025

Vietnamese

Mục lục

Lời tựa	3
NSW Disability Inclusion Plan	6
Các lĩnh vực trọng tâm	10
Các thái độ và hành vi tích cực của cộng đồng	12
Tạo dựng các cộng đồng đáng sống	15
Hỗ trợ việc có việc làm xứng đáng	19
Cải thiện việc sử dụng các dịch vụ chính mạch qua các hệ thống và quy trình tốt hơn	21
Muốn biết thêm thông tin	27
Các cơ quan Chính phủ NSW có đóng góp cho NSW Disability Inclusion Plan	27
Tham khảo ý kiến	28
Cảm tạ	29

Cảm tạ Đất nước

Chính phủ NSW cảm tạ nhiều Người Trông coi Truyền thống và các nhóm ngôn ngữ của NSW. Chúng tôi cảm tạ và bày tỏ lòng tôn kính với những Trưởng lão trong quá khứ và hiện tại, và chúng tôi cảm tạ những Trưởng lão trong tương lai, vì họ sẽ là những người lưu giữ các ký ức, truyền thống và niềm hy vọng của người Úc gốc Thổ dân. Chúng tôi cũng bày tỏ lòng tôn kính đối với các đồng nghiệp, các bên liên quan và khách hàng gốc Thổ dân. Chúng tôi đặc biệt cảm tạ tất cả những người khuyết tật của Xứ sở Đầu tiên và những người chăm sóc họ.

Lời tựa

Tôi vô cùng vinh hạnh giới thiệu NSW Disability Inclusion Plan (Kế hoạch Bao gồm Người khuyết tật NSW) ấn bản lần thứ hai. Kế hoạch này tiêu biểu cho bước tiếp theo trong hành trình cải thiện sự hỗ trợ dành cho người khuyết tật ở NSW và xây dựng tiểu bang bao gồm hoàn toàn tất cả mọi người trong cộng đồng chúng ta.

Chính phủ NSW bắt đầu hành trình này vào năm 2014, khi thông qua **Disability Inclusion Act 2014**¹, đạo luật này đã khởi xướng sự thay đổi cơ bản đối với cách thức Chính phủ NSW và các hội đồng thành phố địa phương ở NSW cải thiện tình trạng bao gồm người khuyết tật tại tiểu bang này.

Trong khoảng thời gian trôi qua kể từ năm 2014 đến nay, đã có nhiều thay đổi, với những tiến bộ đáng kể đang được thực hiện để cải thiện đời sống người khuyết tật và việc họ có các cơ hội trong cuộc sống.

NSW dẫn đầu cả nước về việc thực hiện toàn bộ National Disability Insurance Scheme – NDIS (Chương trình Bảo hiểm Người khuyết tật Toàn quốc) trên toàn tiểu bang vào năm 2018. NDIS đã thay đổi cách người khuyết tật trong cương vị người tham gia chương trình này có thể sử dụng các dịch vụ bằng cách đặt trọng tâm vào nhu cầu cá nhân đối với những hỗ trợ họ nhận được.

Với Kế hoạch này, Chính phủ NSW cam kết ra sức tối ưu hóa thêm nữa chương trình cho những người tham gia NDIS và cải thiện giao diện của chương trình này với các dịch vụ chính mạch do các cơ quan Chính phủ NSW cung cấp.

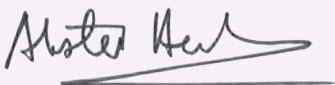
Kể từ năm 2014, chúng tôi cũng đã thấy những tiến bộ đạt được nhờ việc thực hiện Disability Inclusion Action Plans – DIAP (Kế hoạch Hành động Bao gồm Người khuyết tật) trong các Bộ của Chính phủ NSW và các hội đồng thành phố địa phương. DIAP về cơ bản đã tái định hướng cách thức chính phủ soạn thảo các chính sách và chương trình bằng cách đặt vấn đề bao gồm và thụ hưởng của người khuyết tật vào trọng tâm của tiến trình lập kế hoạch.

Disability Inclusion Act 2014 đã được tái duyệt và cập nhật để phản ánh môi trường chính sách luôn thay đổi và các bài học rút ra từ kinh nghiệm, vì vậy, Kế hoạch này cũng đã được cập nhật.

Kế hoạch này sẽ có tác dụng củng cố sự thành công do DIAPs thúc đẩy bằng cách nhấn mạnh tầm quan trọng của chúng trong khuôn khổ lập pháp và chính sách đã thực hiện để hỗ trợ người khuyết tật.

NSW Disability Inclusion Plan này sẽ cần có sự cộng tác tích cực liên quan đến hợp tác và giao tiếp giữa chính phủ và cộng đồng ở NSW để bảo đảm đạt được thành công hoàn toàn.

Tất cả chúng ta đều có trách nhiệm xây dựng tiểu bang NSW hoàn toàn bao gồm mọi người và dễ thụ hưởng cho tất cả công dân tiểu bang này kể cả người khuyết tật, người chăm sóc và gia đình của họ.



The Hon ALISTER HENSKENS SC MP

Bộ trưởng Families, Communities and Disability Services

Tháng 9 năm 2021

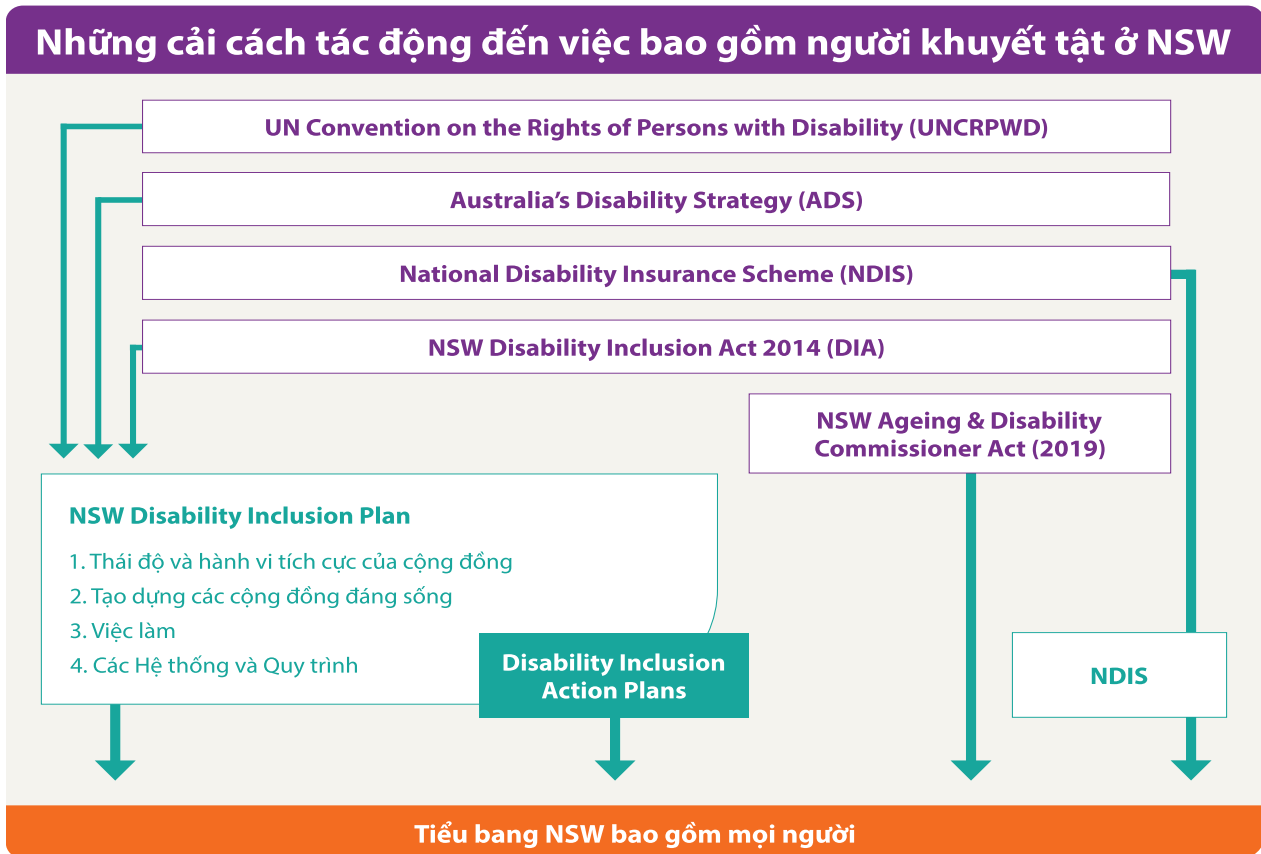
¹ <https://legislation.nsw.gov.au/view/whole/html/inforce/current/act-2014-041>



NSW Disability Inclusion Plan

cung cấp khuôn khổ để qua đó Chính phủ NSW sẽ cố gắng **xây dựng một xã hội bao gồm mọi người**. Kế hoạch này là lời tuyên bố tổng quát về ý định của Chính phủ NSW và xác định các lĩnh vực trọng tâm chính của NSW để **loại bỏ các rào cản về thái độ và toàn khắp** sao cho người khuyết tật có cơ hội tốt hơn để **sống cuộc sống có ý nghĩa** và được hưởng thụ **đầy đủ lợi ích với tư cách thành viên cộng đồng**.

NSW Disability Inclusion Plan



NSW Disability Inclusion Plan 2021-2025 là sách lược toàn Chính phủ phù hợp với các mục tiêu và nguyên tắc trong *NSW Disability Act 2014*. NSW Disability Inclusion Plan đặt ra các mục tiêu:

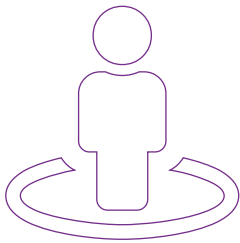
- cổ xúy việc bao gồm những người khuyết tật trong cộng đồng và
- xác định cách các cơ quan và hội đồng thành phố địa phương tại NSW sẽ cải thiện việc người khuyết tật có thể sử dụng các dịch vụ chính mạch và các cơ sở cộng đồng và
- khuyến khích các cơ quan công quyền hợp tác và phối hợp với nhau trong việc cung cấp các trợ giúp và dịch vụ.

Nên đọc Kế hoạch này chung với NSW Disability Inclusion Action Plan 2021-2025.

Kế hoạch này được soạn thảo dựa trên NSW Disability Inclusion Plan 2015-2019² và các tác động cùng sáng kiến quan trọng đã hoặc đang được thực hiện trên toàn khắp Chính phủ và cộng đồng để hỗ trợ một Tiểu bang bao gồm mọi người.

Tiểu bang NSW có hơn 1,3 triệu người khuyết tật. Tình trạng khuyết tật có thể là bẩm sinh hoặc xảy ra trong những năm đầu đời, hoặc có thể là do bị tai nạn, bệnh tật hoặc thương tật trong đời. Tỷ lệ khuyết tật gia tăng đáng kể khi người ta già đi, với gần 40% số người bị một số dạng khuyết tật khi họ được 70 tuổi. Người dân phải chịu nhiều tác động do tình trạng khuyết tật gây ra, với hơn 6% dân số bị khuyết tật trầm trọng hoặc nặng.³

Dịch bệnh Coronavirus (COVID-19) đã ảnh hưởng đến mọi người theo những cách khác nhau. Đối với cộng đồng người khuyết tật, điều này dẫn đến nhiều khó khăn về mặt tìm thông tin, hình thức trợ giúp thích hợp và cảm giác bị cô lập. Các bài học rút ra được từ những kinh nghiệm đó sẽ giúp Chính phủ NSW biết cách hỗ trợ người khuyết tật trong các tình huống khẩn cấp và thiên tai.



Thái độ tiêu cực, rào cản về thể chất và khó khăn để được sử dụng các dịch vụ trợ giúp cần thiết vẫn khiến người khuyết tật có ít cơ hội tìm việc làm, học tập, giao tế và tham gia sinh hoạt trong cuộc sống cộng đồng.

Việc nước Úc ký Công ước Liên hiệp quốc về Quyền Người khuyết tật (UNCRPD, United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities) năm 2008 thể hiện cam kết của các cấp chính phủ về việc xóa bỏ những trở ngại mà người khuyết tật phải đương đầu.

Về mặt ý định, NSW Disability Inclusion Plan 2021-2025 phù hợp với Sách lược Người khuyết tật của Úc và Ủy hội Điều tra Tối cao về Bạo hành, Ngược đãi, Bỏ bê và Bóc lột Người khuyết tật (Disability Royal Commission – DRC) sẽ được thực hiện trong thời hạn của NSW DIP.

National Disability Strategy 2010-2020 – NDS (National Disability Strategy) đề ra kế hoạch toàn quốc 10 năm để thực hiện các cam kết của Úc nhằm thực thi Công ước Liên Hiệp Quốc về Quyền Người khuyết tật (Công ước CRPD) và cải thiện đời sống người Úc bị khuyết tật, gia đình và người chăm sóc cho họ. NDS là khuôn khổ cấp cao đã là kim chỉ nam cho chính sách của chính phủ các cấp và thành lập chương trình toàn quốc về cải cách liên quan đến người khuyết tật – bao gồm những điểm nổi bật như sự ra đời của National Disability Insurance Scheme (Chương trình Bảo hiểm Người khuyết tật Toàn quốc).

ADS 2021-2031 mới sẽ tiếp tục thúc đẩy việc bao gồm người khuyết tật và khả năng được sử dụng các dịch vụ chuyên ngành và chính mạch qua việc thực hiện Kế hoạch Hành động theo Mục tiêu gọi là TAPs (Targeted Action Plans) được tất cả các phạm vi quyền hạn tư pháp cộng tác soạn thảo. TAPs sẽ bao gồm hoạt động ở cấp quốc gia và cấp tiểu bang nhằm nâng cao nhận thức và giải quyết các vấn đề mà người khuyết tật phải đối phó và nêu bật những phần đóng góp có giá trị và tích cực của họ cho xã hội của chúng ta.

² <https://www.facs.nsw.gov.au/inclusion/disability/overview>

³ Australian Bureau of Statistics 4430.0 - Disability, Ageing and Carers, Australia: Summary of Findings, 2018.

Ủy hội Điều tra Tối cao về Bạo hành, Ngược đãi, Bỏ bê và Bóc lột Người khuyết tật (Disability Royal Commission – DRC) được thành lập vào tháng 4 năm 2019 nhằm giải quyết mối quan tâm của cộng đồng đối với các báo cáo phổ biến về nạn bạo hành và bỏ bê, ngược đãi và bóc lột người khuyết tật. DRC sẽ đệ trình bản báo cáo chính thức lên Chính phủ Liên bang vào ngày 29 tháng 9 năm 2023 và có thể có các đề nghị liên quan đến Chính phủ NSW. Cách ứng phó của Chính phủ NSW đối với bản báo cáo chính thức của Ủy hội Điều tra Tối cao về Người khuyết tật có thể bao gồm các hoạt động có ảnh hưởng đến Disability Inclusion Plan.

Disability Inclusion Act 2014 ('Đạo luật') cung cấp khuôn khổ pháp lý để soạn thảo và thực hiện kế hoạch của tiểu bang nhằm tạo điều kiện thuận lợi cho người khuyết tật có thể thụ hưởng và được bao gồm trong chính sách. Disability Inclusion Act đã được sửa đổi vào năm 2021 sau khi NSW chuyển tiếp hoàn toàn sang NDIS vào tháng 7 năm 2018.

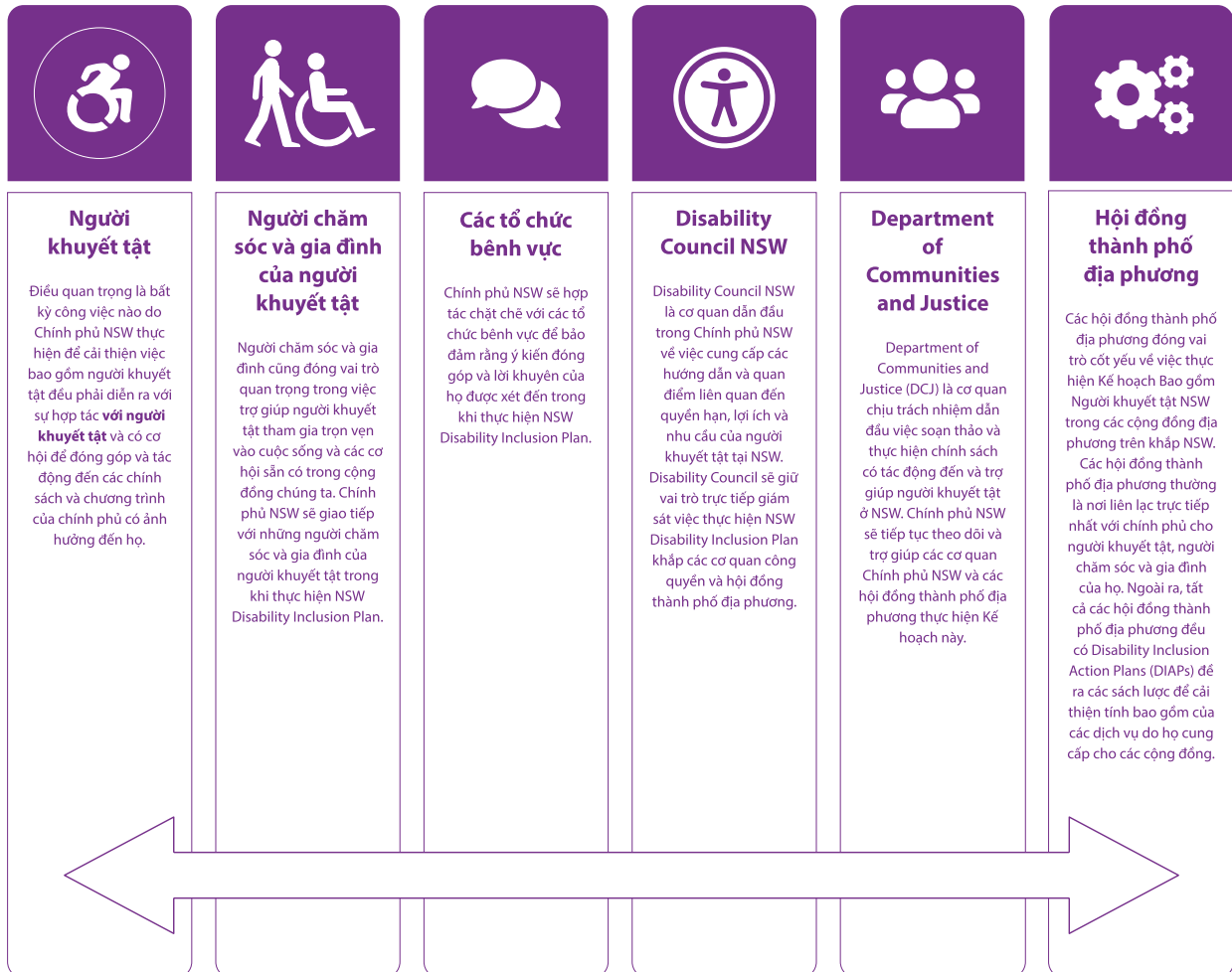
Tôn trọng các quyền hạn của người khuyết tật và bảo đảm rằng họ được an toàn là ưu tiên quan trọng của chính phủ. NSW Ageing and Disability Commissioner, đã được thành lập bằng Đạo luật vào năm 2019, được giao nhiệm vụ bảo đảm rằng người khuyết tật và người cao niên được bảo vệ để không bị ngược đãi, bóc lột và bỏ bê.

NSW Disability Inclusion Plan đề ra phương hướng cho Chính phủ Tiểu bang và Chính quyền Địa phương và đặt ra khuôn khổ để tiếp tục tham khảo ý kiến và hợp tác với những người khuyết tật, các cơ quan chính yếu và cộng đồng rộng lớn hơn. Kế hoạch này chủ yếu được thực hiện thông qua các Kế hoạch Hành động Bao gồm Người khuyết tật (DIAP) do các hội đồng thành phố địa phương và các Cụm Chính phủ NSW thực hiện để bảo đảm người khuyết tật được bao gồm trong cộng đồng.

DIAP là các tài liệu dành cho công chúng, trình bày chi tiết công việc các Hội đồng Thành phố và các Cụm Chính phủ NSW sẽ thực hiện để hậu thuẫn tình trạng chính sách bao gồm người khuyết tật. Các Kế hoạch này đã được soạn thảo sau khi tham khảo ý kiến của cộng đồng và các bên liên quan khác. Kế hoạch Hành động đi kèm với NSW Disability Inclusion Plan này cung cấp thêm chi tiết về cách thức bao gồm người khuyết tật đang được hỗ trợ tại NSW.

Tham gia vào Kế hoạch

NSW Disability Inclusion Plan sẽ tạo điều kiện cho Chính phủ và cộng đồng hợp tác để thúc đẩy thêm nữa mục tiêu chung nhằm cải thiện việc bao gồm người khuyết tật. Chính phủ NSW sẽ tiếp tục hợp tác với các bên liên quan dưới đây:



“Các đại diện của Hội đồng Thành phố tại buổi tham khảo ý kiến để tái duyệt NSW Disability Inclusion Act đã cho thấy rằng các Hội đồng Thành phố của họ đã tham khảo Kế hoạch của Tiểu bang khi soạn thảo các kế hoạch của riêng thành phố”.

Các lĩnh vực trọng tâm

NSW Disability Inclusion Plan (DIP) đã được soạn thảo sau khi tham khảo ý kiến của người khuyết tật và cộng đồng và tập trung vào bốn lĩnh vực để các cơ quan Chính phủ NSW và các hội đồng thành phố địa phương hành động tập trung nhằm đem lại sự thay đổi cho người khuyết tật.

Những lĩnh vực này là:

Thái độ và hành vi tích cực của cộng đồng

Tạo dựng các cộng đồng đáng sống

Hỗ trợ việc có Việc làm Xứng đáng

Cải thiện việc được sử dụng các dịch vụ chính mạch qua các Hệ thống và quy trình

Các lĩnh vực trọng tâm của NSW DIP đề ra cách thức Chính phủ NSW sẽ cải thiện đời sống người khuyết tật như thế nào.

Sự đa dạng của người khuyết tật được phản ánh trong NSW DIP và được đưa vào các DIAP.

Người khuyết tật ở NSW là cộng đồng dân số đa dạng với nhiều nguồn gốc, nhu cầu và nguyện vọng khác nhau. Sự đa dạng phong phú trong số người khuyết tật là điều mà Chính phủ NSW công nhận và tôn trọng và sẽ phản ánh trong các kế hoạch, chương trình và chính sách đã được soạn thảo để hỗ trợ họ.

Đặc biệt, Chính phủ NSW công nhận các quyền hạn phổ biến cũng như nhu cầu và nguyện vọng cá nhân của các thành phần dưới đây trong dân số người khuyết tật rộng hơn ở NSW:

Dữ liệu về người Thổ dân và dân đảo Torres Strait cho thấy con số không cân xứng về số người phải sống trong tình trạng khuyết tật hoặc bị một số vấn đề về sức khỏe lâu dài. Người Thổ dân và dân đảo Torres Strait bị khuyết tật có thể gặp phải những khó khăn nhất định trong cuộc sống hàng ngày, bao gồm học tập và chăm sóc sức khỏe cũng như những liên hệ với hệ thống tư pháp hình sự và an sinh trẻ em. Những khó khăn này có thể tăng thêm bởi nhiều tầng trong việc phân biệt đối xử, đặc biệt là liên quan đến chủng tộc và tình trạng khuyết tật. Người khuyết tật Thổ dân và dân đảo Torres Strait có quyền được sống không bị bạo hành, ngược đãi, bỏ bê và bóc lột.⁴

Người khuyết tật có nguồn gốc văn hóa và ngôn ngữ đa dạng (CALD) có khi gặp nhiều rào cản khi muốn sử dụng dịch vụ trợ giúp họ cần. Điều quan trọng là các dịch vụ, chính sách và chương trình phải đáp ứng sự khác biệt về văn hóa, ngôn ngữ và tình trạng khuyết tật bằng cách đặt người khuyết tật gốc CALD và gia đình của họ ở trung tâm mọi việc.

Phụ nữ có những đặc điểm khác nhau và đa dạng liên quan đến chủng tộc, sắc tộc, tình trạng khuyết tật, tính dục, bản sắc giới tính, tuổi tác, địa lý và tình trạng kinh tế xã hội. Khi những yếu tố này tương tác với nhau, trải nghiệm bị phân biệt đối xử và thiệt thòi có thể tăng lên. Phụ nữ khuyết tật nói riêng có tỷ lệ tham gia lực lượng lao động rất thấp.⁵

4 <https://disability.royalcommission.gov.au/system/files/2020-06/First%20Nations%20Issues%20Paper.pdf>.

5 https://www.women.nsw.gov.au/__data/assets/pdf_file/0009/641646/NSW-Womens-Strategy-2018-2022.pdf

Trẻ em và thanh thiếu niên khuyết tật, trước tiên, là trẻ em và thanh thiếu niên. Các em cũng có những nhu cầu cốt yếu giống như những trẻ em và thanh thiếu niên khác, bao gồm chăm sóc sức khỏe và dinh dưỡng tốt, an ninh và an toàn, chăm sóc chu đáo, cơ hội học tập mầm non, được bao gồm trong việc học hành, trải nghiệm nhiều môi trường khác nhau và các cơ hội tham gia một cách có ý nghĩa vào các sinh hoạt trong gia đình và ngoài cộng đồng. Điều quan trọng là phải nhớ điều này cùng với bất kỳ mục tiêu nào khác mà con quý vị có thể có (ví dụ như các liệu pháp hoặc các dịch vụ can thiệp sớm khác).⁶

Như đã báo cáo trên trang mạng ACON, so với cộng đồng người khuyết tật rộng lớn hơn, người khuyết tật LGBTQ có tỷ lệ bị phân biệt đối xử cao hơn, bị hạn chế nhiều hơn về quyền tự do biểu hiện tính dục, giảm sự hỗ trợ và kết nối xã hội, và giảm việc được sử dụng dịch vụ, đặc biệt là đối với người chuyển giới.⁷



⁶ https://www.cyda.org.au/images/pdf/eci_2_supporting_development.pdf

⁷ https://www.latrobe.edu.au/__data/assets/pdf_file/0008/929861/GAFLA-Report-Final-Version.pdf

Các thái độ và hành vi tích cực của cộng đồng

MỤC ĐÍCH: Xây dựng nhận thức của cộng đồng về quyền hạn và năng lực của người khuyết tật, đồng thời hỗ trợ sự phát triển thái độ và hành vi tích cực đối với người khuyết tật

Thái độ và hành vi của cộng đồng nói chung đối với người khuyết tật có thể là rào cản lớn nhất đối với việc tiếp cận và bao gồm hoàn toàn. Thái độ của cộng đồng có thể bị ảnh hưởng nhiều hơn khi các đặc điểm cụ thể của người khuyết tật kết hợp với nhau, chẳng hạn như giới tính, tuổi tác, sắc tộc hoặc chính tình trạng khuyết tật.

Chính phủ NSW sẽ cố gắng tác động đến thái độ của công chúng nhằm xóa bỏ nạn phân biệt đối xử và xây dựng một cộng đồng trân trọng sự khác biệt và tôn trọng những đóng góp của người khuyết tật cho cộng đồng chúng ta.

3 hành động dưới đây là những lĩnh vực cần tập trung ngay lập tức. Thêm các hành động được kết hợp vào Kế hoạch Hành động tạo thành một phần của Kế hoạch này.

Hành động 1. Nâng cao nhận thức của cộng đồng về chính sách bao gồm người khuyết tật ở cấp địa phương

Kết quả: Nâng cao nhận thức của cộng đồng và cải thiện các quy cách thực hành bao gồm người khuyết tật.

Disability Council NSW, với sự hỗ trợ của Department of Communities and Justice (DCJ) sẽ tổ chức các diễn đàn cùng với Chính quyền Địa phương để xây dựng và cổ xúy cách suy nghĩ và nhận thức về việc bao gồm người khuyết tật và sự tham gia cộng đồng căn cứ trên các quyền hạn, thông qua các hoạt động giáo dục và các sách lược truyền thông.

Điều này bao gồm các sách lược như:

- tạo cơ hội cho người khuyết tật và các nhóm cộng đồng hợp tác để mang lại sự thay đổi văn hóa ở cấp địa phương.
- Các cơ quan lĩnh vực công NSW sẽ phải tái duyệt Disability Inclusion Action Plans của họ mỗi bốn năm một lần.
- các sáng kiến cấp cơ sở, hợp tác với các nhóm cộng đồng chính yếu như các cộng đồng trường học và các tổ chức cộng đồng để xác định các cơ hội xây dựng nhận thức chính xác và rõ ràng của công chúng về người khuyết tật và những đóng góp tích cực của họ cho xã hội.

Hành động 2. Cải thiện chuyên chở thông qua tham khảo ý kiến

Kết quả: Quan điểm của người khuyết tật sẽ được lắng nghe và thực hiện để hỗ trợ hệ thống chuyên chở bao gồm hơn cho tất cả mọi người.

Transport for NSW sẽ tham khảo ý kiến những người khuyết tật thông qua các diễn đàn như Transport for NSW (TfNSW) Ủy ban Tư vấn Chuyên chở Tiềm dụng (ATAC). Ủy ban này gồm có đại diện của các tổ chức người khuyết tật và người cao niên, sẽ tư vấn về việc tiếp cận và bao gồm mọi người đối với các cải tiến chuyên chở, cơ sở hạ tầng, sản phẩm và dịch vụ trong tương lai. Ủy ban này sẽ bảo đảm ý kiến đóng góp của những người khuyết tật được coi trọng và thực hiện.

Hành động 3. Hỗ trợ việc thực hiện Sách lược Người khuyết tật 2021-2031 của Úc nhằm cổ xúy thái độ tích cực của cộng đồng đối với người khuyết tật

Kết quả: Bảo đảm tất cả mọi người ở NSW đều biết về các sáng kiến nhằm xây dựng các phương thức tích cực đối với người khuyết tật trong cộng đồng.

DCJ sẽ dẫn đầu hoạt động nhằm nâng cao nhận thức của công chúng về Sách lược Người khuyết tật 2021-2031 của Úc.

Sách lược Người khuyết tật 2021-2031 của Úc sẽ có trọng tâm mới là xây dựng thái độ tích cực của cộng đồng đối với người khuyết tật trong toàn cộng đồng.

Sách lược này sẽ nhìn nhận rằng tất cả các cấp Chính phủ đều có vai trò và tất cả các lĩnh vực của cộng đồng cần phải tham gia nếu chúng ta muốn xây dựng tình trạng bao gồm người khuyết tật lâu dài và tích cực.

Thái độ tích cực của cộng đồng tác động đến tất cả các khía cạnh trong cuộc sống của cá nhân: dịch vụ, giáo dục, việc làm, nhà ở và hưởng thụ. Điều quan trọng là phải loại bỏ các rào cản ngăn người khuyết tật tiếp cận và tham gia vào cộng đồng của họ trên cơ sở bình đẳng với những người khác.

Chính phủ NSW sẽ giúp Chính phủ Liên bang thực hiện Sách lược Người khuyết tật 2021-2031 của Úc bằng cách thiết lập cơ cấu giám sát và phát triển chính sách về người khuyết tật đã sửa đổi:

- phân bổ rõ ràng trách nhiệm và việc để ra quyết định đối với chính sách người khuyết tật
- tập hợp các dòng chính của việc bao gồm người khuyết tật và cung cấp dịch vụ chuyên ngành thông qua NDIS
- bao gồm tất cả các cơ quan chính phủ NSW và các bên chủ chốt có liên quan đến người khuyết tật bao gồm NSW Disability Council và NSW Ageing and Disability Commissioner
- có tầm nhìn trực tiếp tới Hội nghị Cải cách về Người khuyết tật cấp Bộ trưởng và các phạm vi quyền hạn tư pháp của tiểu bang và lãnh thổ khác.



Thành viên DCJ Disability Employee Network (DEN) “Tôi bị khuyết tật tâm lý xã hội ‘vô hình’. Chúng ta vẫn còn một chặng đường dài phải vượt qua để không còn vấn đề kỳ thị các bệnh như tâm thần phân liệt và rối loạn lưỡng cực. Giáo dục và thảo luận về đề tài này là yếu tố then chốt. Tôi có một số đồng nghiệp hết sức giúp đỡ và có thể phát hiện ra những yếu tố khởi phát cũng như dấu hiệu cho thấy tôi có lẽ không khỏe. Họ trò chuyện cởi mở với tôi và thảo luận cận kề để tôi hiểu được về những gì họ nhìn thấy hoặc nghe thấy, điều này giúp tôi hiểu thêm về căn bệnh của chính mình.

Những điều chỉnh hợp lý đối với tình trạng khuyết tật tâm lý-xã hội thường có thể rất khác so với những điều cần thiết đối với tình trạng khuyết tật về thể chất. Tôi rất cảm kích khi có Giám đốc luôn giúp đỡ và có cơ hội thực hiện các cách thức phù hợp với tôi khi tôi không khỏe.

Cần có yêu cầu về việc bao gồm người khuyết tật vào tiến trình đưa ra quyết định nói chung”.

Tạo dựng các cộng đồng đáng sống

MỤC ĐÍCH: Gia tăng mức độ người khuyết tật tham gia vào tất cả các lĩnh vực đời sống cộng đồng, qua các phương thức có mục tiêu nhằm giải quyết các rào cản về nhà ở, học tập, chuyên chở, sức khỏe, tham gia về mặt xã hội và văn hóa và an sinh.

Sự bao gồm và thụ hưởng đối với người khuyết tật là phần quan trọng trong việc đánh giá tình trạng đáng sống của bất kỳ cộng đồng nào. Các cơ quan Chính phủ NSW và các hội đồng thành phố địa phương sẽ cố gắng loại bỏ các rào cản trong môi trường nhân tạo, chuyên chở, nhà ở và các cách trợ giúp của địa phương khiến người khuyết tật không thể tận dụng các cơ hội có sẵn trong cộng đồng của họ.

4 hành động dưới đây là những lĩnh vực cần tập trung ngay lập tức. Đã có thêm các hành động khác được kết hợp trong Kế hoạch Hành động.

Hành động 1. Tạo dựng các cộng đồng đáng sống

Kết quả: Triển khai các giải pháp sáng tạo để hỗ trợ các cộng đồng đáng sống.

Chính phủ NSW sẽ từng bước tăng thêm mức độ sẵn có và tiện dụng của các phương tiện chuyên chở công cộng cũng như tư nhân cho người khuyết tật, bao gồm người sống ở vùng thị trấn và nông thôn. Việc có thể sử dụng phương tiện giao thông, về cơ bản, là điều quan trọng đối với tất cả mọi người dân ở NSW. Tuy nhiên, căn cứ vào dữ liệu của ABS năm 2018, 12% trong số 1,2 triệu người khuyết tật (kể cả khuyết tật do tuổi tác) ở NSW không thể sử dụng bất kỳ phương tiện chuyên chở công cộng nào hết.

Các chương trình cơ sở hạ tầng quan trọng bao gồm thiết kế và đưa vào sử dụng các toa xe lửa mới, tiện dụng và nâng cấp dẫn các ga xe lửa và bến phà qua các sáng kiến như Transport Access Program. Ngoài ra, Country Public Transport Infrastructure Grant Scheme (CPTIGS) sẽ tiếp tục hỗ trợ các hội đồng thành phố cung cấp dịch vụ chở khách tiện dụng hơn, tập trung vào việc kết nối tốt hơn giữa các trạm xe buýt và các cộng đồng lân cận.

Chính phủ NSW sẽ tiếp tục giám sát và thực hiện chương trình Housing and Accommodation Support Initiative (HASI) và chương trình Community Living Supports (CLS). Các chương trình toàn tiểu bang này giúp người bệnh tâm thần nặng có thể sinh sống và tham gia sinh hoạt trong cộng đồng theo cách họ muốn.

Hành động 2. Bảo đảm tất cả mọi người đều có thể sử dụng các tòa nhà, cơ sở và các dịch vụ của cơ quan công quyền

Kết quả: Xóa bỏ các rào cản đối với các dịch vụ và cơ sở vật chất cho người khuyết tật

Các cơ quan sẽ hợp tác với các đối tác của họ để xác định, đề ra và hoàn thiện các hành động nhằm tăng thêm mức độ sử dụng được và bao gồm mọi người tại:

- nơi chốn công cộng,
- nhà ở,
- cơ sở hạ tầng văn hóa và xã hội,
- các dịch vụ địa phương,
- việc làm/doanh nghiệp,
- những cơ hội,
- cộng đồng
- nghệ thuật và văn hóa.

Những việc này sẽ bao gồm:

- Dẫn đầu về các nguyên tắc về thụ hưởng và bao gồm trong tiến trình thiết kế và lập kế hoạch cho môi trường thiên nhiên và nhân tạo.
- Bảo đảm tham khảo ý kiến các bên liên quan có trải nghiệm sống về người khuyết tật khi thiết kế và lập kế hoạch cho môi trường thiên nhiên và nhân tạo.

Xác định các tiêu chuẩn, thông số kỹ thuật và quy cách về tiếp cận hàng đầu của Úc và toàn cầu. Khi các cơ quan công quyền có vai trò trong việc lập kế hoạch, đánh giá hoặc cung cấp nhà ở cho các cộng đồng ở NSW thì họ có thể vạch ra các nguyên tắc thiết kế nhà ở phổ quát. Các nguyên tắc này phải cho thấy cam kết bảo đảm nguồn cung cấp và việc có nhà ở công bằng cho các hộ gia đình ở NSW và tham khảo tài liệu hướng dẫn thiết kế nhà ở đáng sống. Các cơ quan công quyền có thể khuyến khích việc xây dựng (trực tiếp hoặc gián tiếp thông qua các đối tác và các bên liên quan) nhà ở đáp ứng các tiêu chuẩn của hướng dẫn này. Xem xét các cơ sở vật chất và trải nghiệm hiện có và đã lập kế hoạch để bảo đảm việc thụ hưởng và bao gồm người khuyết tật đã được kết hợp vào.

Hành động 3. Mỗi quan hệ đối tác địa phương liên ngành trong các lĩnh vực chính yếu

Kết quả: Nâng cao nhận thức và cung cấp các sách lược và sự trợ giúp thiết thực cho các cộng đồng và cơ quan địa phương nhằm hướng tới một cộng đồng bao gồm mọi người, an toàn hơn.

Chính phủ NSW sẽ giúp các hội đồng thành phố địa phương trợ giúp các cộng đồng của họ để ngăn ngừa và ứng phó hiệu quả hơn với vấn đề ngược đãi. Mô hình Cộng tác NSW Ageing and Disability Commissioner sẽ quy tụ những người hợp tác với người cao niên và/hoặc người lớn khuyết tật trong bất kỳ Chính quyền Địa phương nào hiểu thấu đáo các vấn đề và sách lược địa phương nhằm trợ giúp cộng đồng của họ để báo cáo và có biện pháp chống lại tình trạng ngược đãi, bỏ bê và bóc lột.

Chính phủ NSW sẽ triển khai chương trình giao tiếp bao gồm cẩm nang cho các hội đồng thành phố địa phương để chống lại nạn ngược đãi, bỏ bê và bóc lột người lớn khuyết tật. Cẩm nang này sẽ cung cấp các bước hữu ích, thông tin, dữ liệu, nguồn lực và huấn luyện cho các hội đồng thành phố để họ soạn thảo hoặc bổ sung các sách lược hiện có nhằm ngăn chặn vấn đề ngược đãi.

Chính phủ NSW sẽ hỗ trợ công việc của Ủy hội Điều tra Tối cao về Bạo hành, Ngược đãi, Bỏ bê và Bóc lột Người khuyết tật. Chính phủ NSW sẽ xem xét bản báo cáo chính thức của Ủy hội Điều tra Tối cao khi bản báo cáo này được công bố nhằm cải thiện đời sống người khuyết tật ở NSW.

Hành động 4. Tạo điều kiện thuận lợi cho người khuyết tật phát huy trọn vẹn tiềm năng của họ trong cuộc sống với tư cách thành viên cộng đồng bao gồm mọi người.

Kết quả: Bảo đảm người khuyết tật trong cương vị người tham gia National Disability Insurance Scheme (NDIS) có thể nhận được các hình thức trợ giúp từ chương trình họ cần.

Chính phủ NSW đóng góp hơn 3,2 tỷ đô-la hàng năm để hỗ trợ NDIS và cam kết tận dụng tiềm năng của khoản đầu tư này cho những người tham gia NDIS, cũng như gia đình và người chăm sóc của họ. Vào ngày 31 tháng 3 năm 2021, khoản tiền mặt NSW đóng góp cho NDIS là 11,16 tỷ đô-la kể từ khi chương trình này được thành lập.

Liên bang điều phối việc cung cấp phần lớn các dịch vụ chuyên ngành thông qua NDIS trong khi Chính phủ NSW cung cấp rất nhiều các dịch vụ chính mạch, tiện dụng cho tất cả mọi người trong lĩnh vực y tế, giáo dục, chuyên chở, nhà ở, bảo vệ trẻ em cùng các lĩnh vực khác.

Chính phủ NSW sẽ hợp tác với các Chính phủ khác ở Úc để bảo đảm các lợi ích của chương trình sẽ thật phù hợp cho người tham gia NDIS. Đặc biệt, Chính phủ NSW sẽ hợp tác chặt chẽ với cơ quan công quyền giữ nhiệm vụ giám sát NDIS, National Disability Insurance Agency (NDIA) để NDIA và các dịch vụ chính mạch kết hợp ăn ý với nhau.



Người tham gia cuộc thăm dò ý kiến ‘Have Your Say’ diễn ra vào tháng Giêng năm 2020: “khi người ta già đi, họ cũng cần quyền thụ hưởng, vì vậy lập kế hoạch cho tương lai là điều hợp lý”

“Bảo vệ để chính những người khuyết tật tự bảo vệ việc họ tham gia sinh hoạt trong cộng đồng.” Người tham gia, Newcastle Aboriginal consultation Disability Inclusion Act review 2020.



Hỗ trợ việc có việc làm xứng đáng

MỤC ĐÍCH: Tăng số lượng người khuyết tật có việc làm xứng đáng, từ đó tạo điều kiện cho người khuyết tật lập kế hoạch cho tương lai của họ, có quyền lựa chọn và kiểm soát, cũng như tăng cường cuộc sống ổn định về kinh tế của họ.

Tỷ lệ người khuyết tật có việc làm thấp hơn đáng kể so với người không bị khuyết tật ở tất cả các lĩnh vực. Việc có việc làm xứng đáng là điều rất quan trọng để người khuyết tật có thể có cuộc sống ổn định về kinh tế, duy trì ý chí và tương tác hiệu quả với người khác trong xã hội chúng ta.

Các cơ quan Chính phủ NSW và hội đồng thành phố địa phương sẽ thực hiện các Disability Inclusion Action Plans (DIAPs) để loại bỏ các rào cản về thái độ và toàn khắp khiến người khuyết tật không thể tham gia trọn vẹn vào lực lượng lao động và bảo đảm có việc làm xứng đáng.

Hành động sau đây là lĩnh vực tập trung trước mắt. Trong Kế hoạch Hành động đã có thêm các hành động khác.

Hành động 1. Ủng hộ việc có việc làm xứng đáng

Kết quả: Chính phủ NSW thực hiện Ưu tiên của Thủ hiến để bảo đảm 5,6% tất cả các vai trò của lĩnh vực Chính phủ sẽ do người khuyết tật đảm nhiệm vào năm 2025.

NSW Public Service Commission (PSC) sẽ tiếp tục cố gắng một lực lượng lao động phản ánh sự đa dạng của cộng đồng rộng lớn hơn và tạo điều kiện để có cách suy nghĩ bao gồm người khuyết tật trên toàn khắp lĩnh vực công.

PSC đang cùng tất cả các cơ quan và ban ngành Chính phủ NSW trợ giúp việc đạt được Ưu tiên của Thủ hiến là bảo đảm 5,6% vai trò trong lĩnh vực chính phủ sẽ do người khuyết tật nắm giữ thông qua các hành động tập thể, hiểu biết dựa trên dữ liệu và chia sẻ quy cách thực hành tốt vào năm 2025.

Phương thức này nhấn mạnh sự bắt buộc về nhiệm vụ đối với tính đa dạng và bao gồm, cũng như trách nhiệm về mặt đạo đức của các nhà lãnh đạo cấp cao trong toàn lĩnh vực.



Thành viên DCJ Disability Employee Network (DEN) “Có việc làm xứng đáng là ước mơ đối với không ít người, nhưng đối với nhiều người khuyết tật có nguyện vọng giống như tất cả mọi người về một sự nghiệp xứng đáng, ước mơ đó thậm chí còn khó đạt được hơn nữa.

Việc cần điều chỉnh hợp lý nơi làm việc để đáp ứng nhu cầu của một cá nhân có thể cho thấy đây là rào cản cũng lớn như thái độ của người khác đối với những người này vì tình trạng khuyết tật của họ. Thoạt đầu, việc điều chỉnh hợp lý sẽ khiến tổ chức phải chịu các chi phí, thế nhưng những phí tổn này sẽ được bù đắp bởi lợi ích của năng suất gia tăng và, thực tế là nhiều người khuyết tật sẽ ở lại lâu dài trong tổ chức nào đáp ứng được nhu cầu của họ. Điều này làm giảm bớt chi phí tuyển dụng và đào tạo nhân viên, nhờ đó, tiết kiệm được tiền bạc và thời gian.

Những tác động đối với nền kinh tế nói chung khi tuyển dụng được thêm người làm việc hiệu quả và đóng thuế nhiều hơn sẽ có lợi, vì vậy, chúng ta nên có trách nhiệm tuyển dụng càng nhiều người làm việc hiệu quả càng tốt.

Các tổ chức cần bảo đảm rằng không ai bị bỏ qua vì họ bị khuyết tật.

Mọi việc đang thay đổi theo chiều hướng tốt hơn nhưng, vì lợi ích của tất cả mọi người, chúng ta cần tiếp tục duy trì động lực này và giúp mọi người tự lực cánh sinh thay vì cư mang họ vì lợi ích của mọi người.”



Cải thiện việc sử dụng các dịch vụ chính mạch qua các hệ thống và quy trình tốt hơn

MỤC ĐÍCH: Bảo đảm rằng người khuyết tật có thể lựa chọn một cách sáng suốt về các dịch vụ sẵn có và họ được sử dụng các dịch vụ chính mạch của chính phủ một cách dễ dàng và hiệu quả và có các cơ hội khác trong cộng đồng.

Một vấn đề phổ biến đối với người khuyết tật là khó khăn trong việc tìm và hiểu các hệ thống và quy trình cần thiết để sử dụng được các dịch vụ và hình thức trợ giúp mà họ cần trong cộng đồng. Những trở ngại này là do một số rào cản bao gồm thiếu thông tin họ có thể tìm biết được, quy trình không linh động và ít có cơ hội đóng góp ý kiến và ý tưởng.

Kế hoạch này nhận ra rằng các cơ quan Chính phủ NSW và các tổ chức cộng đồng cùng doanh nghiệp khác có trách nhiệm xem xét và thay đổi cách làm việc của họ để bảo đảm người khuyết tật có thể có thông tin và được sử dụng dịch vụ một cách bình đẳng.

4 hành động dưới đây là những lĩnh vực cần tập trung ngay lập tức. Trong Kế hoạch Hành động đã có thêm các hành động khác.

Hành động 1. Các hệ thống và quy trình tốt hơn

Kết quả: Quy trình tốt hơn về thông tin và đóng góp ý kiến từ phía cộng đồng người khuyết tật.

DCJ sẽ tổ chức NSW Stakeholder Disability Forum. Các thành viên sẽ được thu nhận từ những người có trải nghiệm sống về người khuyết tật, Disability Council NSW, cộng đồng và lĩnh vực chính phủ.

NSW sẽ có các quy trình xem xét và quản lý rõ ràng và minh bạch để đề ra các quyết định tốt hơn và ứng phó nhanh hơn với các vấn đề tác động đến người khuyết tật ở NSW.

Department of Customer Service sẽ hợp tác với tất cả các cơ quan để thực hiện các tiêu chuẩn quốc tế hiện hành về việc tiếp cận liên quan đến công nghệ kỹ thuật số: Các Nguyên tắc Tiếp cận Nội dung Mạng (hiện tại là WCAG 2.1 với mục đích đạt được hạng AA) và *Accessibility requirements suitable for public procurement of ICT products and services Product Designation: AS EN 301 549*. Điều này nhằm mục đích xóa bỏ các rào cản mà người dân có thể gặp phải khi sử dụng các dịch vụ trực tuyến của chính phủ. Chính phủ NSW sẽ đi đầu trong một loạt các chương trình hỗ trợ việc chăm sóc phối hợp bao gồm các chương trình như:

- Chương trình Essentials of Care do Văn phòng Điều dưỡng và Hộ sinh phụ trách.
- Chương trình Partnering with Patients do NSW Health phụ trách.
- Clinical Excellence Commission; Dịch vụ Y tế Khiếm tật Trí tuệ toàn tiểu bang.

Hành động 2. Xây dựng lòng tự tin và năng lực cho người khuyết tật

Kết quả: Hợp lý hóa và cải tiến các hệ thống và quy trình mà các gia đình, trẻ em và thanh thiếu niên kịp thời sử dụng các hình thức trợ giúp chính mạch dành cho đối tượng.

Chính phủ NSW sẽ xây dựng hệ thống giáo dục mà trẻ em khuyết tật học tập tấn tới, phát triển sức khỏe thể chất, tinh thần và cảm xúc tốt, đồng thời học được các kỹ năng để sống một cuộc đời trọn vẹn, tự lập sau khi rời ghế nhà trường. Một hệ thống giáo dục bao gồm hơn là hệ thống giúp:

- Học sinh khuyết tật học tập hết khả năng của các em.
- Cha mẹ và người nuôi dưỡng được đối xử như đối tác trong việc giáo dục con cái họ.
- Giáo viên có các kỹ năng và kinh nghiệm cần thiết để dạy trẻ khuyết tật một cách hiệu quả và cảm thấy tự tin khi làm như vậy.
- Các lãnh đạo nhà trường hết lòng ủng hộ và tạo điều kiện cho cách thức giáo dục bao gồm người khuyết tật.
- Các chuyên gia làm việc cùng với giáo viên, trợ giúp và hướng dẫn.⁸

Hành động 3. Nhiều việc làm hơn Chăm sóc Nhiều hơn

Kết quả: Tăng số lượng nhân viên trong lĩnh vực chăm sóc người khuyết tật ở NSW, cải thiện việc được sử dụng các dịch vụ dành cho người khuyết tật cho người tham gia NDIS.

More Jobs More Care (MJMC) là biện pháp ứng phó của Chính phủ NSW nhằm hỗ trợ lĩnh vực chăm sóc để đầu tư, huấn luyện và giữ chân các nhân viên mới trong lĩnh vực chăm sóc để trợ giúp người khuyết tật.

Trong khuôn khổ ngân sách Chính phủ NSW 2020-21, Chính phủ sẽ đầu tư 17 triệu đô-la trong hai năm để tăng thêm cơ hội việc làm nhằm bảo đảm lĩnh vực khuyết tật có thể tuyển được và đầu tư vào nhân viên thông qua việc tìm việc làm phù hợp, cố vấn và huấn luyện có chất lượng cho nhân viên mới.

Hành động 4. Tăng cường các hình thức trợ giúp liên quan đến nạn bạo hành trong nhà và gia đình cho người khuyết tật

Kết quả: Xây dựng năng lực của lĩnh vực khuyết tật để ứng phó với nạn bạo hành trong nhà và bạo hành gia đình (DFV) và xây dựng năng lực của lĩnh vực phụ trách nạn bạo hành trong nhà và gia đình để họ giúp đỡ người khuyết tật.

Người khuyết tật nhiều khi dễ bị lâm vào cảnh bạo hành trong nhà và gia đình hơn. Tăng cường các hình thức trợ giúp liên quan đến nạn bạo hành trong nhà và gia đình cho người khuyết tật sẽ là dự án gồm hai phần nhằm tạo điều kiện để lĩnh vực khuyết tật và DFV hợp tác với nhau, đồng thời sẽ giải quyết những thiếu sót về kiến thức và năng lực. Dự án này sẽ giúp lĩnh vực người khuyết tật nhận biết và ứng phó với nạn bạo hành trong nhà và gia đình để trợ giúp người khuyết tật một cách thích hợp khi họ sử dụng các dịch vụ.

Dự án này sẽ:

- Soạn thảo tài liệu và nguồn lực huấn luyện DFV cho nhân viên trợ giúp người khuyết tật.
- Soạn thảo tài liệu và nguồn lực huấn luyện để nâng cao nhận thức về người khuyết tật cho lĩnh vực DFV.
- Cung cấp khóa huấn luyện trực tuyến và các buổi gặp gỡ mặt cho cả hai lĩnh vực.

⁸ <https://education.nsw.gov.au/teaching-and-learning/disability-learning-and-support/our-disability-strategy/disability-strategy>



NSW Disability Council. “Tất cả mọi người, bất kể khả năng, đều nên có cơ hội tham gia sinh hoạt trong xã hội chính mạch.

Khi đặt ra các quy trình và soạn thảo chính sách tập trung vào việc bao gồm người khuyết tật, có nhiều khả năng chúng ta sẽ thiết kế các hệ thống và dịch vụ mang tính bao gồm và tất cả mọi người đều có thể sử dụng”.



Thực hiện và giám sát

DIP sẽ được hỗ trợ bởi Disability Inclusion Action Plan và chín cụm Chính phủ NSW và 128 Disability Inclusion Action Plans của các hội đồng thành phố địa phương.

Theo NSW Disability Inclusion Act 2014, các cơ quan Chính phủ NSW và các hội đồng thành phố địa phương phải báo cáo hàng năm về những tiến bộ họ đã đạt được về việc thực hiện DIAP của họ.⁹ Tất cả các báo cáo phải đệ trình lên Bộ trưởng Families, Communities and Disability Services, và Bộ trưởng sau đó phải đệ trình bản báo cáo với Nghị viện NSW về việc thực hiện DIAP trong toàn Chính phủ NSW và các hội đồng thành phố địa phương.

Các DIAP chia sẻ câu chuyện về cách Chính phủ NSW và các cơ quan hội đồng thành phố địa phương đang cố gắng thực hiện các nguyên tắc và mục tiêu trong NSW Disability Inclusion Plan.

Các DIAP đã thành công ở chỗ chúng đã khởi động sự thay đổi sâu sắc về cách suy nghĩ trong Chính phủ NSW và các hội đồng thành phố địa phương ở tiểu bang này. Việc đáp ứng các nhu cầu của người khuyết tật, giờ đây, được xem là vấn đề cơ bản được cân nhắc khi thiết kế và cung cấp các dịch vụ và hệ thống của chính phủ.



“Hội đồng Thành phố Kiama cung cấp khu vực thương lãm tiện dụng tại Sky Show Đêm Giao thừa và có một nhân viên chuyên trợ giúp người khuyết tật ra vào khu vực này.”¹⁰

Hội đồng Thành phố Clarence Valley, Công viên Jacaranda và Công viên Alex Bell đã được nâng cấp để mọi người đều có thể ra vào vui chơi được. ‘Wheelspin’ tại Công viên Jacaranda đem lại cho tất cả trẻ em trải nghiệm vận động năng động tự do. Nó giúp cho tất cả trẻ em chơi chung với nhau. ‘Wheelspin’ không chỉ dành cho các em ngồi xe lăn mà còn tạo cơ hội cho nhiều trẻ em cùng nhau quay tròn.”¹¹

⁹ Phần 13, Disability Inclusion Act 2014 (NSW).

¹⁰ https://www.facs.nsw.gov.au/__data/assets/pdf_file/0008/802493/DIAP-Local-Council-2018-2019.pdf

¹¹ https://www.facs.nsw.gov.au/__data/assets/pdf_file/0008/802493/DIAP-Local-Council-2018-2019.pdf

Mối quan hệ giữa Disability Inclusion Act 2014, NSW Disability Inclusion Plan và Disability Inclusion Action Plans

Các nguyên tắc đã thiết lập trong các Đạo luật, thỏa thuận và kế hoạch (UNCRPD, ADS, DIA, DDA, ADA NSW)

Lãnh đạo, quản trị, trách nhiệm của doanh nghiệp và cộng đồng

NSW Disability Inclusion Plan
Các sách lược toàn chính phủ & liên ban ngành để hỗ trợ các mục tiêu và nguyên tắc trong Disability Inclusion Act

Tham khảo ý kiến và giao tiếp

Department Communities and Justice sẽ soạn thảo *State Disability Inclusion Plan* để: 1) Đặt ra các mục tiêu toàn chính phủ nhằm hỗ trợ việc bao gồm người khuyết tật vào trong cộng đồng và cải thiện việc người khuyết tật được sử dụng các dịch vụ chính sách và các tiện ích cộng đồng, và; 2) Tạo điều kiện để các cơ quan công quyền, hội đồng thành phố địa phương và các tổ chức khác cộng tác và phối hợp trong việc cung cấp các hỗ trợ và dịch vụ

Các thái độ và hành vi	Các cộng đồng đáng sống	Việc làm	Các hệ thống và quy trình
Chính phủ, doanh nghiệp và cộng đồng nói chung nhận thức và biểu hiện thái độ và hành động tích cực về việc bao gồm người khuyết tật.	Tất cả mọi người kể cả người khuyết tật đều có thể sử dụng các quyền hạn của mình, sống, học tập, làm việc và vui chơi, cảm thấy an toàn, nuôi dưỡng gia đình và già đi trong cộng đồng của họ.	Người khuyết tật có cơ hội đạt được, duy trì, đóng góp hiệu quả và trải nghiệm tích cực về bản thân và những lợi ích về mặt xã hội do việc làm đem lại.	Người khuyết tật có thể tìm được thông tin, sử dụng các hệ thống, quy trình và dịch vụ, và ủng hộ quyền lựa chọn và chủ động của họ.

Mỗi cơ quan công quyền phải có... **Disability Inclusion Action Plan**... để ra các biện pháp mà cơ quan đó có ý định thực hiện (liên quan đến việc thực hiện các chức năng của cơ quan) để người khuyết tật có thể được sử dụng các hình thức trợ giúp thông thường và các dịch vụ hiện hữu trong cộng đồng và có thể tham gia sinh hoạt trọn vẹn trong cộng đồng

NSW Disability Inclusion Act cần

Lập kế hoạch Hành động Bao gồm Người khuyết tật
Cấu trúc tổ chức của các mục tiêu và nguyên tắc trong DIA ở cấp cơ quan và cấp cơ sở và ảnh hưởng đến cộng đồng rộng lớn hơn

Các quy định, tiêu chuẩn, các yêu cầu và quy cách về chất lượng và tuân thủ

Những ví dụ gồm có: <ul style="list-style-type: none"> Nhân quyền và mô hình xã hội của người khuyết tật Tham khảo ý kiến và cùng thiết kế Lập kế hoạch Ban lãnh đạo công ty Huấn luyện nhân viên Giao tiếp Lựa chọn và kiểm soát Khiếu nại / Đóng góp ý kiến Các cơ chế giao tiếp liên tục Các chiến dịch và quảng cáo Bản sắc công ty và bộ mặt công khai Tích hợp với chính sách đa dạng 	Những ví dụ bao gồm: <ul style="list-style-type: none"> Tòa nhà / thiết kế phổ quát Cơ sở hạ tầng Môi trường do con người xây dựng Tim đường và các lộ trình kết nối Nhận thức và tham khảo ý kiến cộng đồng cùng khách hàng Cung cấp đầy đủ các loại dịch vụ (cho tất cả) Các môi trường hỗ trợ tác cộng đồng Các thủ tục khẩn cấp và an toàn Các dịch vụ chuyên ngành Quy hoạch địa phương và khả năng ứng phó Tương tác xã hội 	Những ví dụ bao gồm: <ul style="list-style-type: none"> Các chính sách và cách thức tuyển dụng Các quy trình ứng dụng Thu nhận và định hướng Hỗ trợ & phát triển của ban quản lý Điều chỉnh hợp lý Các mạng lưới tham khảo ý kiến và hỗ trợ nhân viên Chính sách & mục tiêu về sự đa dạng Môi trường làm việc thực tế và các tiện ích – nhà bếp, phòng vệ sinh, phương tiện đi lại, bãi đậu xe GSE và các cần nhắc khác Chuyển đổi từ đi học sang đi làm
--	---	---

Giám sát, báo cáo và đánh giá

Khuôn khổ báo cáo & giám sát tích hợp

Khuôn khổ báo cáo toàn diện thúc đẩy tiến trình hoàn thiện và thực hiện liên tục DIP và DIAP bằng cách:

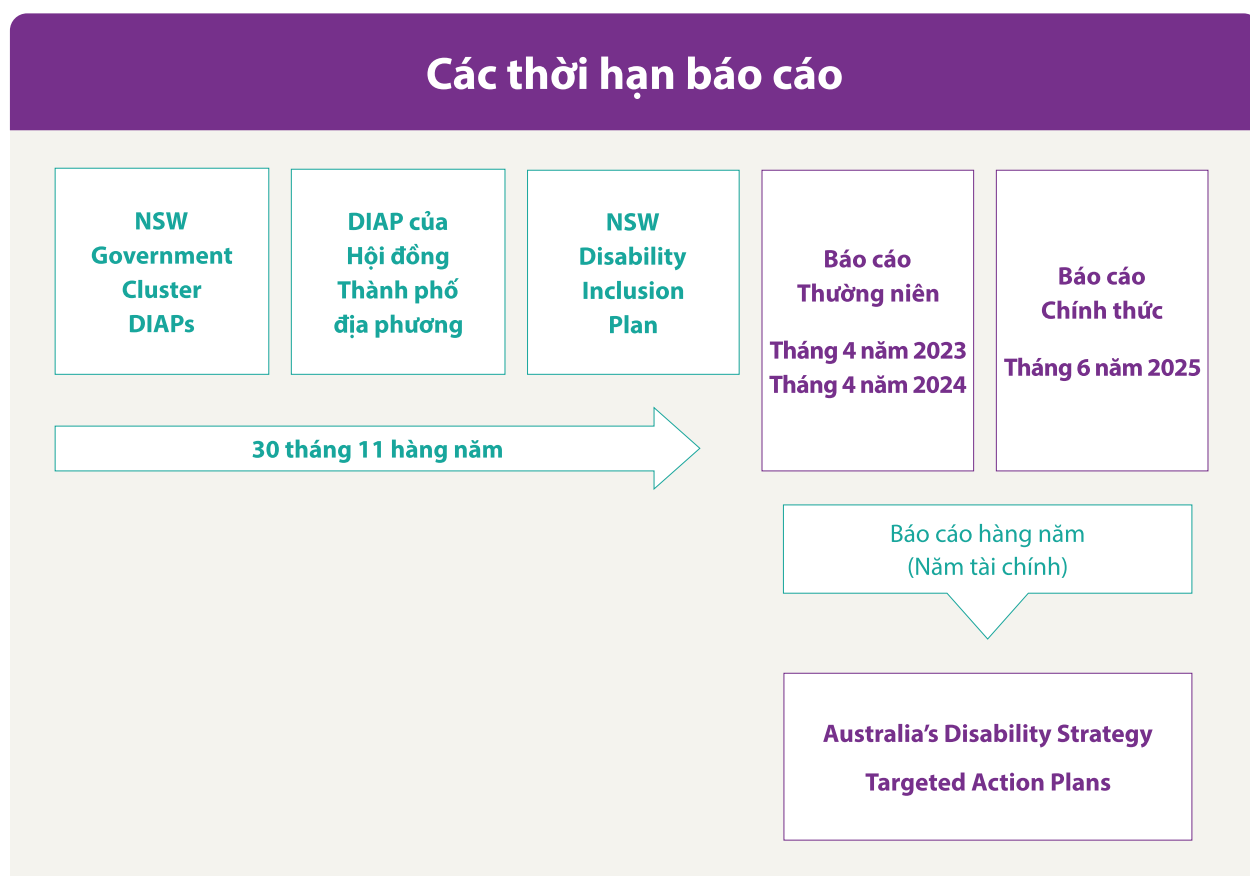
- Thường xuyên giao tiếp với các bên liên quan đã đóng góp vào việc soạn thảo các ưu tiên
- Đáp ứng với các cơ quan lập pháp, quản lý, tuân thủ và các yêu cầu khác về báo cáo
- Xác định các đầu ra và kết quả của các hành động để có thể đo lường tiến bộ rõ ràng
- Báo cáo kịp thời xác định tiến bộ và cung cấp dữ liệu chính xác để thông báo về các đường lối và quyết định trong tương lai

Sách lược Người khuyết tật của Úc

Chính phủ NSW cam kết thực hiện Sách lược Người khuyết tật (Sách lược) 2021–31 của Úc qua việc thực hiện NSW DIP.

Các lĩnh vực trọng tâm của NSW DIP phù hợp với Sách lược này và được tham khảo từ *Công ước về Quyền Người khuyết tật của Liên hiệp quốc*.

Các thời hạn báo cáo



Muốn biết thêm thông tin

Thông tin thêm và các phiên bản Kế hoạch Bao gồm Người khuyết tật NSW có sẵn tại:
www.dcj.nsw.gov.au/dip

Các cơ quan Chính phủ NSW có đóng góp cho NSW Disability Inclusion Plan:

- Department of Communities and Justice
- Department of Customer Service
- Department of Education
- Department of Planning, Industry and Environment
- Department of Premier and Cabinet
- Department of Regional NSW
- Ministry of Health
- The Treasury
- Transport for NSW

Tham khảo ý kiến

Một số nhóm chính yếu đã tham gia soạn thảo các hành động cho đến nay và họ sẽ tham gia các cuộc tham khảo ý kiến liên tục để đề ra thêm các lĩnh vực trọng tâm trong suốt thời hạn thực hiện kế hoạch:

- Người khuyết tật, người chăm sóc của họ và gia đình
- Các tổ chức phi chính phủ hợp tác với/trợ giúp người khuyết tật
- Các người dân
- Các cộng đồng Thổ dân
- Các cộng đồng đa dạng về văn hóa và ngôn ngữ
- Các Gia đình và Người chăm sóc
- Các tổ chức Người khuyết tật và Người cao niên
- Cơ quan Chính phủ NSW
- Các đối tác cung cấp dịch vụ tư nhân
- Chính quyền địa phương
- Các Tổ chức Nhà ở xã hội
- DEN Connect (nhóm Mạng lưới Nhân dụng Người khuyết tật lĩnh vực công quyền NSW)
- NSW Public Service Commission
- Các tổ chức bệnh vực và dịch vụ nhân dụng
- Cộng đồng doanh nghiệp, Phòng Thương mại, các công ty tuyển dụng và cơ sở huấn luyện
- Các cơ quan Chính phủ Liên bang, National Disability Insurance Agency (NDIA) và Ủy hội Nhân quyền Úc
- Các cơ sở cung cấp dịch vụ NDIS

Cảm tạ

Chính phủ NSW ghi nhận phần đóng góp của những người đã nộp các bản đề trình, tham dự các diễn đàn và trả lời các cuộc thăm dò ý kiến. Chúng tôi cũng xin ghi nhận những cố vấn của các thành viên trong Disability Council NSW. Chúng tôi đặc biệt cảm tạ những người khuyết tật, ý kiến và lòng kiên trì của quý vị đã là động lực cho kế hoạch này. Sự tham gia và ý kiến đóng góp liên tục của người khuyết tật sẽ tiếp tục là thước đo thành công của chúng tôi.

